

第 35/2000 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據經七月五日第 32/93/M 號法令核准之《澳門金融體系法律制度》第一百一十八條第一款的規定，發佈本行政命令。

第一條

批准住所設於香港特別行政區之“Tai Fook Securities Company Limited”，中文稱“大福證券有限公司”及葡文稱“Tai Fook — Companhia de Intermediação Financeira, Limitada”，在澳門設立分公司，以按照經七月五日第 32/93/M 號法令核准之《澳門金融體系法律制度》之規定，從事證券買賣交易中介人業務。

第二條

一、分公司只可在澳門特別行政區從事經澳門金融管理局預先批准之業務。

二、大福證券有限公司在澳門特別行政區從事本身業務須遵守澳門金融管理局就有關對澳門分公司之管理及財政資源所設定之條款。

二零零零年七月十四日發佈。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

第 36/2000 號行政命令

“精英教育發展股份有限公司”為澳門科技大學之所有人，根據經二月十日第 8/92/M 號法令修訂之二月四日第 11/91/M 號法令第四十一條的規定，申請開辦課程；

考慮到課程編排、學位的認可及入讀該等課程所需資格均符合澳門科技大學組織章程之規定；

基於此；

在“精英教育發展股份有限公司”建議下；

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據經二月十日第 8/92/M 號法令修訂之二月四日第 11/91/M 號法令第四十二條第一款的規定，發佈本行政命令。

Ordem Executiva n.º 35/2000

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 1 do artigo 118.º do Regime Jurídico do Sistema Financeiro, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º

É autorizada a Tai Fook Securities Company Limited, em chinês Tai Fook Cheng Kun Iao Han Cong Si, em português Tai Fook — Companhia de Intermediação Financeira, Limitada, com sede em Hong Kong, a abrir uma sucursal na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) para o exercício da actividade de intermediação em valores mobiliários no quadro das disposições do Regime Jurídico do Sistema Financeiro, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho.

Artigo 2.º

1. A sucursal só pode praticar na RAEM as operações previamente autorizadas pela Autoridade Monetária de Macau (AMCM).

2. No exercício da sua actividade na RAEM, a sucursal deve observar as condições fixadas pela AMCM, no que respeita à gestão e aos seus recursos financeiros.

14 de Julho de 2000.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Ordem Executiva n.º 36/2000

Tendo a «Elite — Sociedade de Desenvolvimento Educacional, S.A.», entidade titular da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, requerido, nos termos do artigo 41.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, o funcionamento dos cursos que pretende ministrar;

Considerando que a organização curricular, o reconhecimento de graus académicos, bem como os requisitos de acesso aos cursos encontram-se em conformidade com os estatutos de constituição da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau;

Nestes termos;

Sob proposta da «Elite — Sociedade de Desenvolvimento Educacional, S.A.»;

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

第一條

核准課程

核准澳門科技大學開辦理學、法學、生物醫學、中醫學及工商管理學士學位課程。

第二條

理學學士學位

核准載於本行政命令附件 I 及 II 並構成其組成部份之理學學士學位課程的學術 - 教學編排及學習計劃。

第三條

法學學士學位

核准載於本行政命令附件 III 及 IV 並構成其組成部份之法學學士學位課程的學術 - 教學編排及學習計劃。

第四條

生物醫學學士學位

核准載於本行政命令附件 V 及 VI 並構成其組成部份之生物醫學學士學位課程的學術 - 教學編排及學習計劃。

第五條

中醫學學士學位

核准載於本行政命令附件 VII 及 VIII 並構成其組成部份之中醫學學士學位課程的學術 - 教學編排及學習計劃。

第六條

工商管理學士學位

核准載於本行政命令附件 IX 及 X 並構成其組成部份之工商管理學士學位課程的學術 - 教學編排及學習計劃。

二零零零年七月二十日發佈。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Artigo 1.º

Aprovação de cursos

A Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau é autorizada a leccionar os cursos de licenciatura em Ciências, em Direito, em Bio-Medicina, em Medicina Chinesa e em Gestão de Empresas.

Artigo 2.º

Licenciatura em Ciências

São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências, constantes dos anexos I e II a esta ordem executiva e que dela fazem parte integrante.

Artigo 3.º

Licenciatura em Direito

São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Direito, constantes dos anexos III e IV a esta ordem executiva e que dela fazem parte integrante.

Artigo 4.º

Licenciatura em Bio-Medicina

São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Bio-Medicina, constantes dos anexos V e VI a esta ordem executiva e que dela fazem parte integrante.

Artigo 5.º

Licenciatura em Medicina Chinesa

São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Medicina Chinesa, constantes dos anexos VII e VIII a esta ordem executiva e que dela fazem parte integrante.

Artigo 6.º

Licenciatura em Gestão de Empresas

São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão de Empresas, constantes dos anexos IX e X a esta ordem executiva e que dela fazem parte integrante.

20 de Julho de 2000.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

附件 I

理學學士學位課程
學術及教學編排

學術範圍：

資訊科技，分為兩個專業：

1. 計算機技術及其應用；
2. 電子資訊科技。

入學條件：

按照經二月十日第8/92/M號法令修訂之二月四日第11/91/M號法令第二十八條所定之大學教育入學條件。

課程期限：

四學年，完成 180 個學分的期限最長為六學年。

授課制度：

面授形式。

授課語言：

中文及英文。

完成課程所需的學分總數：

180 個學分，分配如下：

- a) 完成附件 II 表 I 所載之科目，共 84 個學分；
- b) 選修行政及管理學院課程之科目，共 6 個學分；
- c) 按所選專業選修附件 II 表 II 及表 III 所載之專業科目，至修滿 90 個學分為止。

評核方法：

理學學士學位之頒授取決於筆試合格及最後一個學期所提交的畢業論文。

附件 II

理學學士學位課程 - 學習計劃

表 I

基礎科目	種類	學分
大學中文	必修	3
英文	"	10
高等數學（微積分）	"	11
線性代數	"	4
概率和統計	"	4
數值分析	"	4
物理	"	10

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de
licenciatura em CiênciasÁrea científica:

Tecnologia de Informação.

O curso é dividido em duas áreas de estudo:

1. Tecnologia Informática e sua Aplicação; e
2. Tecnologia de Informação Electrónica.

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, para o acesso ao ensino universitário.

Duração:

Quatro anos lectivos. O período de tempo máximo para o estudante completar 180 créditos é de 6 anos lectivos.

Regime de leccionação:

Aulas presenciais.

Língua:

Chinesa e inglesa.

Número total de unidades de crédito necessário para a conclusão do curso:

180 unidades de créditos assim distribuídas:

- a) Em disciplinas constantes do Quadro I do Anexo II, totalizando 84 créditos;
- b) Em disciplinas escolhidas de entre as existentes na Faculdade de Gestão e Administração, totalizando 6 créditos;
- c) Em disciplinas de especialização (em função da área escolhida), constantes dos Quadros II e III do Anexo II, até à obtenção de 90 créditos.

Avaliação:

O grau de licenciado é atribuído mediante a aprovação em provas escritas, a que acresce a apresentação de um trabalho escrito no último semestre.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências

Quadro I

Disciplinas Básicas	Tipo	Créditos
Língua Chinesa de Nível Universitário	Obrigatória	3
Inglês	"	10
Matemática Avançada (Cálculo)	"	11
Álgebra Linear	"	4
Probabilidades e Estatística	"	4
Análise Numérica	"	4
Física	"	10

基礎科目	種類	學分
物理實驗	"	1
電路分析	"	8
模擬電子學	"	7
數碼電子學	"	7
計算機語言和程式設計	"	5
數碼信號處理	"	5
數據結構	"	5
合共		84

表 II

計算機技術及其應用專業

科目	種類	學分
離散數學	必修	5
計算機原理和微計算機	"	5
計算機硬件實驗（接口）	"	4
操作系統	"	5
編譯原理	"	5
數據庫原理	"	5
計算機網絡與通訊	"	5
軟件工程	"	5
計算機圖形學	"	5
人工智能	"	4
多媒體技術	"	4
國際互聯網技術	"	5
通訊原理	"	5
面向對象的程序設計	選修*	3
控制理論的基礎	"	3
數碼圖像處理	"	3
畢業論文	必修	22
合共		90

* 學生須選修 2 個科目。

表 III

電子資訊科技專業

科目	種類	學分
數碼圖像處理	必修	4
語音信號處理	"	4
綜合通訊網絡	"	4
微波工程概論	"	4
移動通訊	"	4
光纖通訊	"	4
衛星通訊	"	4
電路 CAD	"	4
通訊原理	"	5
計算機原理及微計算機	"	5
計算機圖形學基礎	"	4

Disciplinas Básicas	Tipo	Créditos
Laboratório de Física	"	1
Análise de Circuitos	"	8
Electrónica Analógica	"	7
Electrónica Digital	"	7
Linguagem e Programação Informática	"	5
Processamento de Sinais Digitais	"	5
Estrutura de Dados	"	5
Total		84

Quadro II

Especialização em Tecnologia de Informática e sua Aplicação

Disciplinas	Tipo	Créditos
Matemática Descritiva	Obrigatória	5
Organização Informática e Microcomputadores	"	5
Experiências com «Hardware» de Computador (Interfaces)	"	4
Sistemas Operativos	"	5
Princípios sobre Compiladores	"	5
Princípios sobre Bases de Dados	"	5
Rede Informática e Comunicações	"	5
Engenharia de Software	"	5
Computação Gráfica	"	5
Inteligência Artificial	"	4
Tecnologia de Multimédia	"	4
Tecnologia da Internet	"	5
Fundamentos de Comunicações	"	5
Programação Informática na Óptica do Utilizador	Optativa*	3
Fundamentos da Teoria de Controle	"	3
Processamento Digital de Imagem	"	3
Dissertação	Obrigatória	22
Total		90

* O aluno deve escolher 2 disciplinas.

Quadro III

Especialização em Tecnologia de Informação Electrónica

Disciplinas	Tipo	Créditos
Processamento Digital de Imagens	Obrigatória	4
Processamento de Sinal de Voz	"	4
Redes de Comunicações Integradas	"	4
Introdução à Tecnologia de Micro-Ondas	"	4
Comunicações Móveis	"	4
Comunicações por Fibras Ópticas	"	4
Comunicações por Satélite	"	4
«CAD» (Projecto Automático por Computador) de Circuitos Electrónicos	"	4
Princípios sobre Comunicações	"	5
Princípios sobre Computadores e Micro-Computadores	"	5
Fundamentos da Computação Gráfica	"	4

科目	種類	學分
數碼系統綜合及 VHDL 語言	"	4
可編程器件實驗	"	4
圖像通訊系統	"	3
計算機網絡	"	5
面向對象的程序設計	選修*	3
控制理論基礎	"	3
數據庫原理及應用	"	3
畢業論文	必修	22
合共		90

* 學生須選修 2 個科目。

附件 III

法學學士學位課程 學術及教學編排

學術範圍：

法學：中國法律制度及澳門法律制度。

入學條件：

按照經二月十日第 8/92/M 號法令修訂之二月四日第 11/91/M 號法令第二十八條所定之大學教育入學條件。

課程期限：

四學年，完成 179 個學分之期限最長為六學年。

授課制度：

面授形式。

授課語言：

中文。

完成課程所需的學分總數：

完成附件 IV 表所載科目，164 個學分；撰寫畢業論文，15 個學分。

評核方法：

法學學士學位之頒授取決於各科考試合格及論文通過答辯。

附件 IV

法學學士學位課程——學習計劃

科目	種類	學分
英語（或葡文）	必修	24
大學中文	"	8
計算機應用	"	8
法理學	"	4
中國法律史	"	4

Disciplinas	Tipo	Créditos
Síntese de Sistemas Digitais e Linguagem VHDL	"	4
Projecto com Componentes Programáveis	"	4
Sistemas de Comunicação por Imagem	"	3
Redes Informáticas	"	5
Programação Informática na Óptica do Utilizador	Optativa*	3
Fundamentos da Teoria de Controle	"	3
Processamento Digital de Imagem	"	3
Dissertação	Obrigatória	22
Total		90

*O aluno deve escolher 2 disciplinas.

ANEXO III

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Direito

Área científica:

Ciências jurídicas: os sistemas jurídicos da China e de Macau.

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, para o acesso ao ensino universitário.

Duração:

Quatro anos lectivos. O período de tempo máximo para o estudante completar 179 créditos é de 6 anos lectivos.

Regime de leccionação:

Aulas presenciais.

Língua:

Chinesa.

Número total de unidades de crédito necessário para a conclusão do curso:

164 unidades de crédito para a conclusão das disciplinas constantes do Anexo IV, a que acresce a preparação de uma dissertação, à qual serão atribuídos mais 15 créditos.

Avaliação:

O grau de licenciado em Direito será atribuído mediante a aprovação nos exames das disciplinas e defesa com aproveitamento da dissertação.

ANEXO IV

Plano de estudos do curso de licenciatura em Direito

Disciplinas	Tipo	Créditos
Língua Inglesa/Língua Portuguesa	Obrigatória	24
Língua Chinesa de nível universitário	"	8
Aplicação de Computadores	"	8
Filosofia do Direito	"	4
História do Direito Chinês	"	4

科目	種類	學分
西方法律思想史	"	4
憲法	"	3
行政法與行政訴訟法	"	4
民法總論	"	3
物權法	"	2
債權法	"	4
親屬法與繼承法	"	3
知識產權法	"	4
刑法總論	"	4
刑法分論	"	4
民事訴訟法	"	4
刑事訴訟法	"	4
企業法與公司法	"	3
票據法	"	2
海商法	"	2
保險法	"	2
證券法	"	2
經濟法（一）	"	3
經濟法（二）	"	3
稅法	"	4
勞動與社會保障法	"	3
環境法	"	3
國際公法	"	4
國際經濟法	"	5
國際私法	"	3
外國憲法	選修*	4
立法法	"	4
比較法	"	4
澳門基本法	必修	4
澳門行政法	"	4
澳門民法	"	6
澳門刑法	"	4
澳門商法	"	4
澳門民事訴訟法	"	4
澳門刑事訴訟法	"	4
畢業論文	"	15
合共		179

* 學生須選修 1 個科目。

Disciplinas	Tipo	Créditos
História do Pensamento Jurídico Ocidental	"	4
Direito Constitucional	"	3
Direito Administrativo e Direito Processual Administrativo	"	4
Teoria Geral do Direito Civil	"	3
Direitos Reais	"	2
Direito das Obrigações	"	4
Direito de Família e Sucessões	"	3
Direito de Propriedade Intelectual	"	4
Direito Criminal — Parte Geral	"	4
Direito Criminal — Parte Especial	"	4
Direito Processual Civil	"	4
Direito Processual Criminal	"	4
Direito das Empresas e Sociedades Comerciais	"	3
Direito dos Títulos de Crédito	"	2
Direito Comercial Marítimo	"	2
Direito dos Seguros	"	2
Direito das Bolsas de Valores	"	2
Direito Económico (I)	"	3
Direito Económico (II)	"	3
Direito Fiscal	"	4
Direito do Trabalho e da Segurança Social	"	3
Direito do Ambiente	"	3
Direito Internacional Público	"	4
Direito Internacional Económico	"	5
Direito Internacional Privado	"	3
Direito Constitucional Estrangeiro	Optativa*	4
Direito Legislativo	"	4
Direito Comparado	"	4
Lei Básica de Macau	Obrigatória	4
Direito Administrativo de Macau	"	4
Direito Civil de Macau	"	6
Direito Criminal de Macau	"	4
Direito Comercial de Macau	"	4
Direito Processual Civil de Macau	"	4
Direito Processual Criminal de Macau	"	4
Dissertação	"	15
Total		179

* O aluno deve escolher 1 disciplina.

ANEXO V

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Bio-Medicina

Área científica:

Bio-Medicina.

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, para o acesso ao ensino universitário.

附件 V

生物醫學學士學位課程
學術與教學編排

學術範圍：

生物醫學。

入學條件：

按照經二月十日第 8/92/M 號法令修訂之二月四日第 11/91/M 號法令第二十八條所定之大學教育入學條件。

課程期限：

四學年，最長期限為七學年。

授課制度：

面授形式。

授課語言：

中文。

完成課程所需的學分總數：

160 個學分，分配如下：

- a) 在附件 VI 表的必修科目修讀 150 個學分；
- b) 在附件 VI 表的選修科目選修 10 個學分；

學生亦須在第六學期進行 20 週之中醫內科和針灸科實習。

評核方法：

生物醫學學士學位之頒授取決於出席率、各科成績合格及通過實習考核。

附件 VI

生物醫學學士學位課程——學習計劃

科目	種類	學分
現代漢語	必修	5
中醫古文	"	5
專業英語	"	6
計算機基礎	"	3
中國醫學史	"	2
中醫基礎理論	"	6
中醫診斷學	"	5
中藥學	"	8
方劑學	"	6
中醫內科學	"	10
針灸學	"	6
推拿學	"	4
內經	"	4
傷寒	"	4
金匱	"	4
溫病	"	4
人體解剖學	"	5
組織胚胎學	"	3
生理學	"	5
生物化學	"	5
微分物免疫學	"	3
病理學	"	5
藥理學	"	5

Duração:

A duração do curso é de 4 anos lectivos, até ao máximo de 7 anos lectivos.

Regime de leccionação:

Aulas presenciais.

Língua:

Chinesa.

Número total de unidades de crédito necessário para a conclusão do curso:

160 unidades de crédito, assim distribuídas:

- a) Em disciplinas obrigatórias, constantes do Anexo VI, totalizando 150 créditos;
- b) Em disciplinas optativas, constantes do mesmo Anexo, até à obtenção de 10 créditos.

Os alunos terão ainda de frequentar um estágio em medicina interna tradicional chinesa e acupunctura, no decurso do sexto semestre, com a duração de 20 semanas.

Avaliação:

A atribuição do grau de licenciado está dependente da frequência e aprovação nas disciplinas que integram o curso e da conclusão do estágio com aproveitamento.

ANEXO VI

Plano de estudos do curso de licenciatura em Bio-Medicina

Disciplinas	Tipo	Créditos
Chinês Moderno	Obrigatória	5
Chinês Arcaico utilizado na Medicina Chinesa	"	5
Inglês Especializado	"	6
Bases de Informática	"	3
História da Medicina Chinesa	"	2
Teoria Básica da Medicina Chinesa	"	6
Diagnósticos na Medicina Chinesa	"	5
Matéria Médica Chinesa	"	8
Estudo das Receitas Mediciniais Chinesas	"	6
Medicina Interna Tradicional Chinesa	"	10
Acupunctura e «Moxibustion»	"	6
Ciência de «Tuina»	"	4
Cânone da Medicina Interna	"	4
Doenças Febris Tifóides	"	4
Câmara Áurea	"	4
Doenças Febris Sazonais	"	4
Anatomia Humana	"	5
Histologia e Embriologia	"	3
Fisiologia	"	5
Bioquímica	"	5
Micro-Imunologia	"	3
Patologia	"	5
Farmacologia	"	5

科目	種類	學分
西醫診斷學	"	6
西醫內科學	"	4
西醫外科學總論	"	4
中醫外科學	"	4
中醫婦科學	"	4
中醫兒科學	"	4
中醫骨傷科學	"	4
中醫耳鼻喉科學	"	2
中醫眼科學	"	2
中醫養生康復學	"	3
中醫各家學說	選修	3
醫學心理學	"	2
醫學倫理學	"	2
預防醫學	"	3
急救醫學	"	3
傳染病學	"	2
第六學期進行之實習	必修	20

Disciplinas	Tipo	Créditos
Diagnósticos em Medicina Ocidental	"	6
Medicina Interna Ocidental	"	4
Plano Geral da Cirurgia	"	4
Cirurgia na Medicina Chinesa	"	4
Ginecologia na Medicina Chinesa	"	4
Pediatria na Medicina Chinesa	"	4
Traumatologia na Medicina Chinesa	"	4
Otorrinolaringologia na Medicina Chinesa	"	2
Oftalmologia na Medicina Chinesa	"	2
Preservação da Saúde e Reabilitação	"	3
Doutrinas dos Célebres em Medicina Chinesa	Optativa	3
Psicologia Médica	"	2
Ética Médica	"	2
Medicina Preventiva	"	3
Medicina de Emergência	"	3
Estudo das Doenças Contagiosas	"	2
Estágio a realizar no 6.º semestre	Obrigatório	20

附件 VII

中醫學學士學位課程
學術與教學編排

學術範圍：

中醫學。

入學條件：

按照經二月十日第 8/92/M 號法令修訂之二月四日第 11/91/M 號法令第二十八條所定之大學教育入學條件。

課程期限：

五學年，最長期限為七學年。

授課制度：

面授形式。

授課語言：

中文。

完成課程所需的學分總數：

160 個學分，分配如下：

- a) 在附件 VIII 表的必修科目修讀 150 個學分；
- b) 在附件 VIII 表的選修科目選修 10 個學分；

ANEXO VII

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Medicina ChinesaÁrea científica:

Medicina chinesa.

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, para o acesso ao ensino universitário.

Duração:

A duração do curso é de 5 anos lectivos, até um máximo de 7 anos lectivos.

Regime de leccionação:

Aulas presenciais.

Língua:

Chinesa.

Número total de unidades de crédito necessário para a conclusão do curso:

160 unidades de crédito, assim distribuídas:

- a) Em disciplinas obrigatórias, constantes do Anexo VIII, totalizando 150 créditos;
- b) Em disciplinas optativas, constantes do mesmo Anexo, até à obtenção de 10 créditos.

學生亦須在第六學期進行 20 週之中醫內科和針灸科實習，並在第九、十學期進行 52 週之中醫內、外、婦、兒、骨科及西醫外科實習。

評核方法：

中醫學學士學位之頒授取決於出席率、各科成績合格及通過實習考核。

Os alunos terão ainda de frequentar um estágio em medicina interna tradicional chinesa e acupunctura, no decurso do sexto semestre, com a duração de 20 semanas, e um estágio em medicina interna, cirurgia, ginecologia, pediatria e ortopedia em medicina chinesa e cirurgia ocidental, no decurso do nono e décimo semestres, com a duração de 52 semanas.

Avaliação:

A atribuição do grau de licenciado está dependente da frequência e aprovação nas disciplinas que integram o curso e da conclusão dos estágios com aproveitamento.

附件 VIII

中醫學學士學位課程——學習計劃

ANEXO VIII

Plano de estudos do curso de licenciatura em Medicina Chinesa

科目	種類	學分
現代漢語	必修	5
中醫古文	"	5
專業英語	"	6
計算機基礎	"	3
中國醫學史	"	2
中醫基礎理論	"	6
中醫診斷學	"	5
中藥學	"	8
方劑學	"	6
中醫內科學	"	10
針灸學	"	6
推拿學	"	4
內經	"	4
傷寒	"	4
金匱	"	4
溫病	"	4
人體解剖學	"	5
組織胚胎學	"	3
生理學	"	5
生物化學	"	5
微分物免疫學	"	3
病理學	"	5
藥理學	"	5
西醫診斷學	"	6
西醫內科學	"	4
西醫外科學總論	"	4
中醫外科學	"	4
中醫婦科學	"	4
中醫兒科學	"	4
中醫骨傷科學	"	4
中醫耳鼻喉科學	"	2
中醫眼科學	"	2
中醫養生康復學	"	3
中醫各家學說	選修	3

Disciplinas	Tipo	Créditos
Chinês Moderno	Obrigatória	5
Chinês Arcaico utilizado na Medicina Chinesa	"	5
Inglês Especializado	"	6
Bases de Informática	"	3
História da Medicina Chinesa	"	2
Teoria Básica da Medicina Chinesa	"	6
Diagnósticos com Medicina Chinesa	"	5
Matéria Médica Chinesa	"	8
Estudo das Receitas Mediciniais Chinesas	"	6
Medicina Interna Tradicional Chinesa	"	10
Acupunctura e «Moxibustion»	"	6
Ciência de «Tuina»	"	4
Cânone da Medicina Interna	"	4
Doenças Febris Tifóides	"	4
Câmara Áurea	"	4
Doenças Febris Sazonais	"	4
Anatomia Humana	"	5
Histologia e Embriologia	"	3
Fisiologia	"	5
Bioquímica	"	5
Micro-Imunologia	"	3
Patologia	"	5
Farmacologia	"	5
Diagnósticos em Medicina Ocidental	"	6
Medicina Interna Ocidental	"	4
Plano Geral de Cirurgia	"	4
Cirurgia na Medicina Chinesa	"	4
Ginecologia na Medicina Chinesa	"	4
Pediatria na Medicina Chinesa	"	4
Traumatologia na Medicina Chinesa	"	4
Otorrinolaringologia na Medicina Chinesa	"	2
Oftalmologia na Medicina Chinesa	"	2
Preservação da Saúde e Reabilitação	"	3
Doutrinas dos Célebres em Medicina Chinesa	Optativa	3

科目	種類	學分
醫學心理學	"	2
醫學倫理學	"	2
預防醫學	"	3
急救醫學	"	3
傳染病學	"	2
第六學期進行之實習	必修	20
第九及第十學期進行之畢業實習	"	---

Disciplinas	Tipo	Créditos
Psicologia Médica	"	2
Ética Médica	"	2
Medicina Preventiva	"	3
Medicina de Emergência	"	3
Estudo das Doenças Contagiosas	"	2
Estágio a realizar no 6.º semestre	Obrigatório	20
Estágio final a realizar no 9.º e 10.º semestre	"	—

附件 IX

工商管理學士學位課程
學術及教學編排

學術範圍：

工商管理，包括以下專業：會計學、商業資訊系統學、人力資源管理學、市場學、銀行及財務學及中國貿易學。

入學條件：

按照經二月十日第 8/92/M 號法令修訂之二月四日第 11/91/M 號法令第二十八條所定之大學教育入學條件。

課程期限：

四學年，完成 180 個學分的最長期限為六學年。

授課制度：

面授形式。

授課語言：

中文及英文。

完成課程所需的學分總數：

180 個學分，分配如下：

- a) 完成附件 X 表 I 所載之科目，共修取 80 個學分；
- b) 按所選專業完成附件 X 表 II 所載之專修科目，並選修其他專業的科目至修滿 100 個學分為止。

評核方法：

採用國際管理評核成績方法，包括作業及筆試。

ANEXO IX

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Gestão de EmpresasÁrea científica:

Gestão de Empresas.

O curso compreende as seguintes áreas: Contabilidade, Sistemas de Informação Empresarial, Gestão de Recursos Humanos, «Marketing», Sistema Bancário e Financeiro e Relações Comerciais com a China.

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, para o acesso ao ensino universitário.

Duração:

Quatro anos lectivos. O período do tempo máximo para o estudante completar 180 créditos é de 6 anos lectivos.

Regime de leccionação:

Aulas presenciais.

Língua:

Chinesa e inglesa.

Número total de unidades de crédito necessário para a conclusão do curso:

O estudante terá de completar 180 unidades de créditos, assim distribuídas:

- a) Em disciplinas constantes do Quadro I do Anexo X, totalizando 80 créditos;
- b) Em disciplinas de especialização, constantes do Quadro II do Anexo X (em função da área escolhida) e em disciplinas de entre as existentes nas diversas áreas do mesmo Quadro, até à obtenção de 100 créditos.

Avaliação:

Assenta em métodos de avaliação internacionais. Inclui trabalhos e provas escritas.

附件 X

ANEXO X

工商管理學士學位課程 - 學習計劃

Plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão de Empresas

表 I

基礎科目	種類	學分
商業傳意 (半年)	必修	5
商業數量法	"	5
會計學導論	"	10
電腦入門	"	5
經濟學	"	10
管理學原理(半年)	"	10
市場學(半年)	"	10
商業法	"	10
商業中科技的應用	"	5
當代中國	"	10
合共		80

表 II

專修科目：

會計學專業

科目	種類	學分
財務管理	必修	10
公司會計學	"	10
公司法	"	10
會計資訊系統	"	10
財務學	"	10
管理及成本會計	"	10
財務報告及分析	"	10
稅制	"	10
審計學	"	10
合共		90

商業資訊系統學專業

科目	種類	學分
資訊系統管理	必修	10
微型資訊科技系統的發展	"	5
網絡應用及電子商業	"	10
商業系統分析及設計	"	10
商業通訊及自動化系統	"	10
決策支援及知識庫系統	"	10
資訊系統策略	"	10
商業資訊系統科研項目	"	5
合共		70

Quadro I

Disciplinas Básicas	Tipo	Créditos
Comunicações Comerciais (Semestral)	Obrigatória	5
Métodos Quantitativos de Comércio	"	5
Introdução à Contabilidade	"	10
Introdução à Informática	"	5
Economia	"	10
Princípios de Gestão (Semestral)	"	10
Marketing (Semestral)	"	10
Direito Comercial	"	10
Aplicação da Tecnologia ao Comércio	"	5
China Contemporânea	"	10
Total		80

Quadro II

DISCIPLINAS DE ESPECIALIZAÇÃO

Variante de Contabilidade

Disciplinas	Tipo	Créditos
Gestão Financeira	Obrigatória	10
Contabilidade Empresarial	"	10
Direito das Sociedades Comerciais	"	10
Sistema Informático de Contabilidade	"	10
Finanças	"	10
Gestão e Contabilidade de Custos	"	10
Relatório e Análise de Finanças	"	10
Tributação	"	10
Auditoria	"	10
Total		90

Variante de Sistemas de Informação Empresarial

Disciplinas	Tipo	Créditos
Gestão de Sistemas Informáticos	Obrigatória	10
Desenvolvimento dos Sistemas MIS	"	5
Aplicações de Rede e Comércio Electrónico	"	10
Análise e Desenho dos Sistemas Comerciais	"	10
Telecomunicação e Sistema Comercial de Automação	"	10
Apoio à Decisão e Sistemas Baseados no Conhecimento	"	10
Estratégia de Sistemas de Informação	"	10
Projecto para Sistemas de Informação Comerciais	"	5
Total		70

人力資源管理學專業

科目	種類	學分
組織行為學	必修	5
組織管理學	"	10
人力資源管理學	"	10
管理心理學	"	5
實用人力資源管理技巧	"	10
人力資源策略及規劃	"	5
勞資關係及勞工法	"	5
研究報告	"	10
合共		60

市場學專業

科目	種類	學分
消費者行為及宣傳管理	必修	10
市場研究	"	5
國際市場學	"	5
服務市場學	"	5
市場營銷策略	"	5
市場策略及國際市場學	"	10
研究報告	"	10
組織行為學	"	5
策略管理	"	5
合共		60

銀行及財務學專業

科目	種類	學分
公司會計學	必修	10
澳門銀行及金融制度	"	10
商業銀行學	"	10
財務管理	"	10
澳門銀行及金融體系法規	"	5
保險學	"	5
金融機構管理	"	10
投資管理	"	10
高級財務管理	"	10
研究計劃	"	10
合共		90

中國貿易學專業

科目	種類	學分
國際商業管理學	必修	10
中國對外經貿關係	"	10
中國市場策略及中國市場學	"	10
中國外貿法規	"	10
中國現行會計及稅制	"	10
研究報告	"	20
合共		70

Variante de Gestão de Recursos Humanos

Disciplinas	Tipo	Créditos
Comportamento Organizacional	Obrigatória	5
Gestão de Organizações	"	10
Gestão de Recursos Humanos	"	10
Psicologia de Gestão	"	5
Técnica Pragmática de Gestão de Recursos Humanos	"	10
Estratégia e Planeamento de Gestão de Recursos Humanos	"	5
Relações Laborais e Direito de Trabalho	"	5
Relatório de Investigação	"	10
Total		60

Variante de Marketing

Disciplinas	Tipo	Créditos
Comportamento do Consumidor e Gestão da Promoção	Obrigatória	10
Pesquisa de Mercado	"	5
Marketing Internacional	"	5
Marketing de Serviços	"	5
Estratégia de Marketing	"	5
Marketing Estratégico e Internacional	"	10
Relatório de Pesquisa	"	10
Comportamento Organizacional	"	5
Gestão Estratégica	"	5
Total		60

Variante de Sistema Bancário e Financeiro

Disciplinas	Tipo	Créditos
Contabilidade de Empresas	Obrigatória	10
Sistema Bancário e Financeiro de Macau	"	10
Banca Comercial	"	10
Gestão Financeira	"	10
Legislação do Sistema Bancário e Financeiro de Macau	"	5
Seguros	"	5
Gestão de Instituições Financeiras	"	10
Gestão de Investimento	"	10
Gestão Financeira Avançada	"	10
Projecto de Pesquisa	"	10
Total		90

Variante de Relações Comerciais com a China

Disciplinas	Tipo	Créditos
Gestão de Comércio Internacional	Obrigatória	10
Relações Económico-Comerciais Externas da China	"	10
Mercado Chinês e Estratégia	"	10
Legislação do Comércio Externo da China	"	10
Contabilidade e Sistema Fiscal da China	"	10
Relatório de Pesquisa	"	20
Total		70